

# Psa

## Chapter 89

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

אַשְׁרָא ข้าพเจ้า-จะ-ร้องเพลง	עָלַי เป็น-นิตย	הַיְהוָה ของ-พระยาห์เวห์	רַחֵם ความ-รัก-มั่นคง	הַאֱלֹהִים ชาว-เอเสราห์	לְאֵימָן ของ-เอราณ	מִשְׁכֵּל มัสคิล	1
<a href="#">H7891</a>	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0250</a>	<a href="#">H0387</a>	<a href="#">H4905</a>	
בְּיָד ด้วย-ปาก-ของ-ข้าพเจ้า	אֱמוּנָתְךָ ความ-ซื่อสัตย์-ของ-พระองค์	אֲדַבֵּר ข้าพเจ้า-จะ-ประกาศ	וְאֵין แล้ว-ชั่วอายุ	לְךָ ตลอด-ทุก-ชั่วอายุ			
<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H0530</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H1755</a>	<a href="#">H1755</a>			

ข้าพระองค์จะร้องเพลงถึงความเมตตาทั้งหลายของพระเยโฮวาห์เป็นนิตย ด้วยปากของข้าพระองค์  
ข้าพระองค์จะประกาศความสัตย์ซื่อของพระองค์แก่คนทุกชั่วอายุ

קָנָה พระองค์-ทรง-ตั้ง	מִיְהוָה ฟ้า-สวรรค์	יְבָנֶה จะ-ถูก-สร้าง	רַחֵם ความ-รัก-มั่นคง	עָלַי เป็น-นิตย	אֱמַנְתָּ ข้าพเจ้า-กล่าว-ว่า	כִּי เพราะ	2
	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H1129</a>		<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H0559</a>		
				בְּיָד ใน-นั้น	אֱמוּנָתְךָ ความ-ซื่อสัตย์-ของ-พระองค์		
					<a href="#">H0530</a>		

เพราะข้าพระองค์ได้กล่าวแล้วว่า □ความเมตตาจะตั้งอยู่เป็นนิตย พระองค์จะสถาปนาความสัตย์ซื่อของพระองค์ในฟ้าสวรรค์ทั้งหลาย□

עָבַד ผู้-รับใช้-ของเรา	לְדָוִד ต่อ-ดาวิด	נִשְׁבַּח เรา-ได้-ปฐักญาณ	לְבָרְכָהּ กับ-ผู้-ที่-เรา-เลือก	בְּרִית พันธสัญญา	כַּחַד เรา-ได้-ทำ	3
<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H1732</a>	<a href="#">H7650</a>	<a href="#">H0972</a>	<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H3772</a>	

□เราได้กระทำพันธสัญญากับผู้ที่ถูกเลือกของเรา เราได้ปฐักญาณไว้กับดาวิดผู้รับใช้ของเรา

וְאֵין แล้ว-ชั่วอายุ	לְךָ ตลอด-ทุก-ชั่วอายุ	וְיָבֵן และ-เรา-จะ-สร้าง	עָלַי เชื้อสาย-ของ-เจ้า	אֲכַיֵּן เรา-จะ-ตั้ง	עָלַי นิตย	עַד จนถึง	4
<a href="#">H1755</a>	<a href="#">H1755</a>	<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H2233</a>		<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H5704</a>	
				לְךָ เซลาห์	כַּחַד บัลลังก์-ของ-เจ้า		
				<a href="#">H5542</a>	<a href="#">H3678</a>		

ว่า □เราจะสถาปนาเชื้อสายของเจ้าไว้เป็นนิตย และจะตั้งพระที่นั่งของเจ้าไว้ทุกชั่วอายุ□□ เซลาห์

אֱמוּנָתְךָ ความ-ซื่อสัตย์-ของ-พระองค์	אֵין แม่แต่	הַיְהוָה พระยาห์เวห์	אֲדַבֵּר สิ่ง-อัศจรรย์-ของ-พระองค์	מִיְהוָה ฟ้า-สวรรค์	וְאֵין และ-จะ-สรรเสริญ	5
<a href="#">H0530</a>	<a href="#">H0637</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6382</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H3034</a>	
				בְּיָד ผู้-บริสุทธ์	בְּיָד ใน-ที่-ประชุม	
				<a href="#">H6918</a>	<a href="#">H6951</a>	

และบรรดาฟ้าสวรรค์จะสรรเสริญการมหัศจรรย์ทั้งหลายของพระองค์ โอ ข้าแต่พระเยโฮวาห์  
ความสัตย์ซื่อของพระองค์ด้วยในที่ประชุมของเหล่าวิสุทธ์ชน

בבני  
ในบรรดา-บุตร

לילה  
กับ-พระยาห์เวห์

דמה  
จะ-เสมอเหมือน

לילה  
กับ-พระยาห์เวห์

יער  
จะ-เทียบได้

בש  
ใน-ฟ้า

מי  
ผู้-ใด

כי  
เพราะ

6

:ים  
ของ-ผู้-มีฤทธิ์

H0410

เพราะผู้ใดเล่าในสวรรค์จะเปรียบได้กับพระเยโฮวาห์ ผู้ใดเล่าในท่ามกลางบุตรทั้งหลายของผู้มีอำนาจจะเทียบได้กับพระเยโฮวาห์

-כל  
ทุก

ל  
เหนือ

אנני  
และ-น้ำ-เกรงขาม

רב  
อย่าง-ยิ่งใหญ่

יש  
ผู้-บริสุทธิ์

ב  
ใน-ที่-ปรึกษา

נ  
ทรง-เป็น-ที่-เกรงกลัว

אל  
พระเจ้า

H3605

H3372

H6918

H5475

H6206

H0410

7

:י  
ผู้-ที่-อยู่-سوب-พระองค์

H5439

พระเจ้าทรงเป็นที่เกรงกลัวอย่างยิ่งในที่ประชุมของบรรดาวิสุทธิชน และเป็นที่เกรงขามของคนทั้งปวงที่อยู่รอบพระองค์

י  
พระยาห์

י  
ทรง-เรียวแรง

ק  
เหมือน-พระองค์

מי  
ผู้-ใด

צ  
จอมทัพ

א  
พระเจ้า-แห่ง

י  
พระยาห์เวห์

H3050

H2626

H3644

H4310

H0430

H3068

8

:י  
อยู่-سوب-พระองค์

י  
และ-ความ-ซื่อสัตย์-ของ-พระองค์

H5439

H0530

โอ ข้าแต่พระเยโฮวาห์พระเจ้าจอมโยธา ผู้ใดเล่าทรงเป็นพระเยโฮวาห์ผู้ทรงฤทธานุภาพเหมือนอย่างพระองค์ หรือเหมือนอย่างความสัตย์ซื่อของพระองค์ซึ่งล้อมรอบพระองค์

:ם  
ทรง-ทำให้-มัน-สงบ

א  
พระองค์

י  
ชัด-ของ-มัน

ב  
เมื่อ-คลื่น

ה  
ของ-ทะเล

ב  
ความ-อหังการ

ל  
ทรง-ครอบครอง

א  
พระองค์

H1530

H7721

H3220

H1348

H4910

9

พระองค์ทรงปกครองการเดือดดาลของทะเล เมื่อบรรดาคลื่นแห่งทะเลสูงขึ้น พระองค์ทรงให้พวกมันสงบลง

י  
อัน-ทรง-ฤทธิ์-ของ-พระองค์

ב  
ด้วย-พระค

ב  
ราห์

ל  
เหมือน-ผู้-ที่-ถูก-ฆ่า

א  
ทรง-บาดขี

א  
พระองค์

H5797

H2220

H7294

H1792

10

:י  
ศัตรู-ของ-พระองค์

א  
พระองค์-ทรง-กระจัดกระจาย

H0341

H6340

พระองค์ทรงถูกราหับเป็นชิ้น ๆ เหมือนอย่างคนที่ถูกฆ่า พระองค์ทรงกระจ่ายบรรดาศัตรูของพระองค์ด้วยพระกรอันทรงฤทธิ์ของพระองค์

א  
พระองค์

ל  
และ-สรรพสิ่ง-ใน-นั้น

ל  
พิภพ

א  
แผ่นดิน

ל  
เป็น-ของ-พระองค์

א  
แม่แต่

ש  
ฟ้า-สวรรค์

ל  
เป็น-ของ-พระองค์

H4393

H8398

H0776

H0637

H8064

11

:ם  
ทรง-สถาปนา-มัน

H3245

ฟ้าสวรรค์ทั้งหลายเป็นของพระองค์ แผ่นดินโลกก็เป็นของพระองค์ด้วย ส่วนแผ่นดินโลกและบรรดาสิ่งที่อยู่ในนั้น พระองค์ได้ทรงตั้งพวกมันไว้

וְיִשְׂרָאֵל  
 ใน-พระนาม-ของ-พระองค์  
[H8034](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 และ-ภูเขา-เฮอโรโมน  
[H2768](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 ภูเขา-ทาโบธ  
[H8396](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 ทรง-สร้าง-มัน  
[H3225](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 พระองค์  
[H3225](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 และ-ใต้  
[H3225](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 เห็น  
[H6828](#)

: וְיִשְׂרָאֵל  
 ให้อภัย-ความ-ยินดี

กิศเหนือและกิศใต้ พระองค์ก็ได้ทรงสร้างพวกมันไว้ ภูเขาทาโบธกับภูเขาเฮอโรโมนจะขึ้นบานในพระนามของพระองค์

וְיִשְׂרָאֵל  
 ทรง-เป็น-ที่-สูงเด่น  
[H3027](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 พระหัตถ์-ของ-พระองค์  
[H3027](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 ทรง-เข้มแข็ง  
[H5810](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 พลังอำนาจ  
[H1369](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 อัน-ทรง-พลัง

וְיִשְׂרָאֵל  
 พระกร  
[H2220](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 เป็น-ของ-พระองค์

: וְיִשְׂרָאֵל  
 พระหัตถ์-ขวา-ของ-พระองค์  
[H3225](#)

พระองค์ทรงมีพระกรอันทรงฤทธิ์ พระหัตถ์ของพระองค์ก็แข็งแรง และพระหัตถ์ขวาของพระองค์ก็สูง

וְיִשְׂרָאֵל  
 และ-ความ-จริง  
[H0571](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 ความ-รัก-มั่นคง

וְיִשְׂרָאֵל  
 บัลลังก์-ของ-พระองค์  
[H3678](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 เป็น-รากฐาน  
[H4349](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 และ-ความ-ยุติธรรม  
[H4941](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 ความ-ชอบธรรม  
[H6664](#)

: וְיִשְׂרָאֵל  
 พระพักตร์-ของ-พระองค์  
[H6440](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 น้ำ-หน้า  
[H6923](#)

ความเที่ยงธรรมและความยุติธรรมเป็นที่ประทับแห่งบัลลังก์ของพระองค์ ความเมตตาและความจริงจะนำหน้าพระองค์ไป

וְיִשְׂרָאֵל  
 พวกเขา-จะ-ดำเนิน  
[H1980](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 พระพักตร์-ของ-พระองค์  
[H6440](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 ใน-แสงสว่าง  
[H0216](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 พระยาห์เวห์  
[H3068](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 เสียง-ให้อภัย  
[H8643](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 ที่-รู้จัก  
[H3045](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 ประชาชน

וְיִשְׂרָאֵל  
 สุขสันต์  
[H0835](#)

ชนชาติที่รู้จักเสียงให้อภัยอันขึ้นบานจะได้รับพร พวกเขาจะเดิน โอ ข้าแต่พระเยโฮวาห์ ในความสว่างแห่งสิพระพักตร์พระองค์

וְיִשְׂרָאֵל  
 และ-ใน-ความ-ชอบธรรม-ของ-พระองค์  
[H6666](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 วัน  
[H3117](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 ทุก  
[H3605](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 พวกเขา-จะ-เปรมปรีดิ์  
[H1523](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 ใน-พระนาม-ของ-พระองค์  
[H8034](#)

: וְיִשְׂרָאֵל  
 พวกเขา-จะ-ถูก-ยกขึ้น

พวกเขาจะปล้ำมียินดีในพระนามพระองค์วันยังค่ำ และในความชอบธรรมของพระองค์พวกเขาจะได้รับการเชิดชู

[וְיִשְׂרָאֵל]  
 [ยกขึ้น]  
[H7522](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 และ-ด้วย-พระประสงค์-ของ-พระองค์

וְיִשְׂרָאֵל  
 เป็น-ของ-พระองค์

וְיִשְׂרָאֵל  
 แห่ง-กำลัง-ของ-พวกเขา  
[H5797](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 พระ-สิริ  
[H8597](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 เพราะ

: וְיִשְׂרָאֵל  
 เสาตั้ง-ของ-เรา

) וְיִשְׂרָאֵל  
 ทรง-ยกขึ้น

เพราะพระองค์ทรงเป็นสง่าราศีแห่งกำลังของพวกเขา และในความโปรดปรานของพระองค์ เขาของพวกเขาก็จะถูกเชิดชูขึ้น

: וְיִשְׂרָאֵל  
 กษัตริย์-ของ-เรา  
[H4428](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 แห่ง-อิสราเอล  
[H3478](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 และ-ของ-องค์-บริสุทธิ์  
[H6918](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 ไล่-ของ-เรา  
[H4043](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 ของ-พระยาห์เวห์  
[H3068](#)

וְיִשְׂרָאֵל  
 เพราะ

เพราะพระเยโฮวาห์ทรงเป็นผู้ป้องกันพวกเรา และองค์บริสุทธิ์แห่งอิสราเอลทรงเป็นกษัตริย์ของพวกเรา



אָרץ אֶרֶץ : 27  
 แผ่นดิน  
 H0776

מְלִיכָה מַלְכֵי :  
 เหนือ-กษัตริย์-ทั้งหลาย-ของ  
 H4428

מְלִיכָה מַלְכֵי :  
 สูงสุด  
 H5414

בְּכֹרֶת בְּכֹרֶת :  
 เรา-จะ-ตั้ง-เขา  
 H1060

אִמִּי אִמִּי :  
 จะ-ตั้ง-เขา-เป็น-บุตร-หัวปี  
 H0589

אִמִּי אִמִּי :  
 เรา  
 H0637

เราจะทำให้เขาเป็นบุตรหัวปีของเราด้วย สูงกว่าบรรดากษัตริย์แห่งแผ่นดินโลก

מְלִיכָה מַלְכֵי : 28  
 บันคน  
 H0539

וְיָרָבָא וְיָרָבָא :  
 และ-พันธสัญญา-ของ-เรา  
 H1285

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ความ-รัก-มั่นคง-ของ-เรา  
 H3678

וְיָרָבָא וְיָרָבָא :  
 แก่-เขา  
 H8104

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 เรา-จะ-รักษา  
 H8104

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 [เรา-จะ-รักษา]  
 H8104

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 เป็น-นิตย  
 H5769

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 แก่-เขา

เราจะเก็บความเมตตาของเราไว้ให้เขาเป็นนิตย และพันธสัญญาของเราจะตั้งมั่นคงอยู่กับเขา

אֶרֶץ אֶרֶץ : 29  
 ฟ้า-สวรรค์  
 H8064

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 เหมือน-วัน-ทั้งหลาย-ของ  
 H3117

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 และ-บัลลังก์-ของ-เขา  
 H3678

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 เชื้อสาย-ของ-เขา  
 H2233

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 เป็น-นิตย  
 H5703

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 และ-เรา-จะ-ตั้ง

เราจะทำให้เชื้อสายของเขาดำรงอยู่เป็นนิตยด้วย และพระที่นั่งของเขาเหมือนอย่างวันทั้งหลายแห่งสวรรค์

אֶרֶץ אֶרֶץ : 30  
 ไม่  
 H3808

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 และ-ใน-ชื่อ-บัญญัติ-ของ-เรา  
 H4941

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ระบบบัญญัติ-ของ-เรา  
 H8451

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 บุตรหลาน-ของ-เขา  
 H8451

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 บุตร-ของ-เขา-ละ-ทั้ง  
 H8451

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ถ้า

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ดำเนิน  
 H3212

ถ้าลูกหลานของเขาทอดทิ้งราชบัญญัติของเรา และไม่ดำเนินในบรรดาคำตัดสินของเรา

אֶרֶץ אֶרֶץ : 31  
 รักษา  
 H8104

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ไม่  
 H3808

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 และ-บทบัญญัติ-ของ-เรา  
 H4687

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 พวกเขา-ละ-เมิด  
 H2708

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 กฎเกณฑ์-ของ-เรา  
 H2708

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ถ้า

ถ้าพวกเขาฝ่าฝืนบรรดากฎเกณฑ์ของเรา และมีได้รักษาบัญญัติทั้งหลายของเรา

אֶרֶץ אֶרֶץ : 32  
 ความ-ผิด-ของ-พวกเขา  
 H5771

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 และ-ด้วย-ภัยพิบัติ  
 H5061

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 การ-ล่วง-ละ-เมิด-ของ-พวกเขา  
 H6588

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ด้วย-ไม่-เรียว  
 H7626

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 แล้ว-เรา-จะ-ลงโทษ

แล้วเราจะเย็บเย็บการละเมิดของพวกเขาด้วยไม้เรียว และความชั่วช้าของพวกเขาด้วยการเย็บ

אֶרֶץ אֶרֶץ : 33  
 ความ-ซื่อสัตย์-ของ-เรา  
 H0530

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ทำ-ผิด-ต่อ  
 H8266

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 และ-ไม่  
 H3808

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 จาก-เขา  
 H6331

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ก่อน-ไป  
 H3808

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 จะ-ไม่  
 H3808

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 แต่-ความ-รัก-มั่นคง-ของ-เรา

แต่กระนั้น เราจะไม่ถอนความรักของเราไปจากเขาอย่างสิ้นเชิง และไม่ยอมให้ความสัตย์ซื่อของเราล้มเหลว

אֶרֶץ אֶרֶץ : 34  
 เปลี่ยนแปลง  
 H3808

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ไม่  
 H3808

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ริมฝีปาก-ของ-เรา  
 H8193

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 และ-สิ่ง-ที่-ออกจาก  
 H4161

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 พันธสัญญา-ของ-เรา  
 H1285

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ละ-เมิด  
 H3808

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 เรา-จะ-ไม่

เราจะไม่ฝ่าฝืนพันธสัญญาของเรา หรือพลิกเพลงสิ่งที่ออกไปจากริมฝีปากของเรา

אֶרֶץ אֶרֶץ : 35  
 ทำ-ผิด  
 H3576

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ต่อ-ดาวิด  
 H1732

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 เรา-จะ-ไม่  
 H4161

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ใน-ความ-บริสุทธิ์-ของ-เรา  
 H6944

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 เรา-ได้-ปฏิญาณ  
 H7650

אֶרֶץ אֶרֶץ :  
 ครั้ง-หนึ่ง  
 H0259

ครั้งหนึ่งเราได้ปฏิญาณโดยความบริสุทธิ์ของเราว่า เราจะไม่นุสาต่อดาวิด

: אָנאָן	שמוֹכּוֹ	אָבאָד	הָיָה	לָעוֹלָם	עָרַע	36
ต่อ-หน้า-เรา	เหมือน-ดวงอาทิตย์	และ-บัลลังค์-ของ-เขา	จะ-ดำรงอยู่	จะ-ดำรงอยู่-เป็น-นิത്യ	เชื้อสาย-ของ-เขา	
<a href="#">H5048</a>	<a href="#">H8121</a>	<a href="#">H3678</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H2233</a>	

เชื้อสายของเขาจะดำรงอยู่เป็นนิത്യ และพระที่นั่งของเขาเหมือนอย่างดวงอาทิตย์ต่อหน้าเรา

: הָלַךְ	נָאֵם	קָחָהּ	וְעַד	עוֹלָם	יָבִין	כִּי־רָאָה	37
เซลาห์	ชื่อสัตย์	ใน-ฟ้า	และ-พยาน	เป็น-นิത്യ	จะ-ตั้ง-มั่น	เหมือน-ดวงจันทร์	
<a href="#">H5542</a>	<a href="#">H0539</a>	<a href="#">H7834</a>	<a href="#">H5707</a>	<a href="#">H5769</a>		<a href="#">H3394</a>	

มันจะถูกสถาปนาไว้เป็นนิത്യเหมือนอย่างดวงจันทร์ และเหมือนอย่างสักขีพยานอันสัตย์ชื่อในฟ้าสวรรค์[] เซลาห์

: אָנאָן	עַם	בְּרַחֲמֶיהָ	סָמְאָה	בְּנִי	הָאֵל	38
ผู้-ถูก-เจิม-ของ-พระองค์	ต่อ	พระองค์-ทรง-พิโรธ	และ-ทรง-ปฏิเสธ	ทรง-ทอดทิ้ง	แต่-พระองค์	
<a href="#">H4899</a>						

แต่พระองค์ได้ทรงเหวี่ยงออกไปและเกลียดชัง พระองค์ได้พระพิโรธต่อผู้ที่ถูกเจิมไว้ของพระองค์

לָאָרֶץ	הָלַךְ	אָנאָן	בְּרִיָּה	הָאֵל	39
ลงสู่-ดิน	พระองค์-ทรง-ทำให้-เสื่อม-เสีย	กับ-ผู้-รับใช้-ของ-พระองค์	พันธสัญญา	พระองค์-ทรง-ปฏิเสธ	
<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H5010</a>	

: וְנָאֵם  
 มงกุฎ-ของ-เขา  
[H5145](#)

พระองค์ได้ทรงกระทำพันธสัญญาของผู้รับใช้ของพระองค์เป็นโมฆะ  
 พระองค์ได้ทรงกระทำให้มงกุฎของท่านเป็นมลทินโดยเหวี่ยงมันลงถึงดิน

: הָאֵל	בְּרַחֲמֶיהָ	הָאֵל	וְנָאֵם	כָּל-	בְּרַחֲמֶיהָ	40
เป็น-ซากปรักหักพัง	ป้อม-ปราการ-ของ-เขา	ทรง-ทำให้	คำ-แพง-ของ-เขา	ทุก	พระองค์-ทรง-ทำลาย	
<a href="#">H4288</a>	<a href="#">H4013</a>		<a href="#">H1448</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6555</a>	

พระองค์ได้ทรงพังรื้อฐานไม้ของท่านทั้งสิ้น พระองค์ได้ทรงกระทำบรรดาที่คำบังเข็ญแข็งของท่านให้ปรักหักพัง

: וְנָאֵם	הָאֵל	הָאֵל	אָנאָן	עַד	כָּל-	הָאֵל	41
แก่-เพื่อนบ้าน-ของ-เขา	ที่-อับอาย	เขา-กลายเป็น	ทาง	ผู้-ที่-ผ่าน-ไป	ทุก	ทุกคน-ที่-ผ่าน-ไป-ปล้น-เขา	
<a href="#">H7934</a>	<a href="#">H2781</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1870</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8155</a>	

คนทั้งปวงที่ผ่านไปทางนั้นก็ปล้นท่าน ท่านเป็นที่ติเตียนต่อบรรดาเพื่อนบ้านของท่าน

: אָנאָן	כָּל-	בְּרַחֲמֶיהָ	אָנאָן	יָמִין	בְּרַחֲמֶיהָ	42
ศัตรู-ของ-เขา	ทุก	ทรง-ทำให้-ชื่นชมยินดี	คู่อริ-ของ-เขา	มือ-ขวา	พระองค์-ทรง-ยก	
<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8055</a>		<a href="#">H3225</a>		

พระองค์ได้ทรงสถาปนามือขวาของบรรดาปักษีของท่าน พระองค์ได้ทรงกระทำศัตรูทั้งสิ้นของท่านแปรปรวน

: הָאֵל	בְּרַחֲמֶיהָ	הָאֵל	וְנָאֵם	אָנאָן	בְּרַחֲמֶיהָ	43
ใน-สงคราม	ทรง-ตั้ง-เขา-ขึ้น	และ-ไม่	ดาบ-ของ-เขา	คม	พระองค์-ทรง-ทำให้-ที่	แม่แต่
<a href="#">H4421</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H6697</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H0637</a>

พระองค์ทรงหันคมดาบของท่านด้วย และมีได้ทรงกระทำให้ท่านยืนมั่นอยู่ในการสู้รบ

: הָאֵל	אָנאָן	אָבאָד	אָנאָן	בְּרַחֲמֶיהָ	44
พระองค์-ทรง-เหวี่ยง-ลง	ลงสู่-ดิน	และ-บัลลังค์-ของ-เขา	ความ-งดงาม-ของ-เขา	พระองค์-ทรง-ทำให้-หมด	
<a href="#">H4048</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3678</a>			

พระองค์ได้ทรงกระทำให้สง่าราศีของท่านเสื่อมสูญไป และได้ทรงเหวี่ยงพระที่นั่งของท่านลงสู่พื้นดิน

: הָלַךְ	בְּרַחֲמֶיהָ	אָנאָן	בְּרַחֲמֶיהָ	אָנאָן	בְּרַחֲמֶיהָ	45
เซลาห์	ด้วย-ความ-อับอาย	เขา	พระองค์-ทรง-ห่ม	วัย-หนุ่ม-ของ-เขา	วัน-แห่ง	พระองค์-ทรง-ทำให้-สิ้น
<a href="#">H5542</a>	<a href="#">H0955</a>			<a href="#">H5934</a>	<a href="#">H3117</a>	

พระองค์ได้ทรงทำให้วันทั้งหลายแห่งวัยหนุ่มของท่านย้อนสิ้นเข้า พระองค์ได้ทรงคลุมท่านไว้ด้วยความอับอาย เซลาห์

: [קְטָמְךָ](#) [שָׁאֵל](#) [לְמִדָּה](#) [רָבִיבָה](#) [תָּלַחְתָּ](#) [תְּרַחֵם](#) [הַיְהוָה](#) [מִנְּעֵי](#) [עַד](#) 46  
พระพิโรธ-ของ-พระองค์ ไฟ เหมือน จะ-ลุกโชน ตลกด-ไป-หรือ ทรง-ซ่อน พระยาห์เวห์ เมื่อ-ใคร่ จนถึง  
[H2534](#) [H0784](#) [H3644](#) [H5331](#) [H5641](#) [H3068](#) [H4100](#) [H5704](#)

ข้าแต่พระเยโฮวาห์ พระองค์จะทรงซ่อนพระองค์เองอยู่นานเท่าใด เป็นนิตย์หรือ พระพิโรธของพระองค์จะไหม้เหมือนอย่างไรอยู่นานเท่าใด

[כָּל](#) [תְּרַחֵם](#) [שָׁאֵל](#) [מִנְּעֵי](#) [עַד](#) [חַיָּת](#) [מָה](#) [אֲנִי](#) [עַד](#) 47  
ทุก พระองค์-ทรง-สร้าง ไฟ-สาร- สิ่ง-ที่ ทำ-ไม ชีวิต ว่า-ชีวิต-ชั่วครู่-เพียงใด ข้าพเจ้า ขอ-ทรง-ระลึก  
[H3605](#) [H7723](#) [H4100](#) [H2465](#) [H4100](#) [H0589](#) [H2142](#)

: [אָדָם](#) [בְּנֵי](#)  
มนุษย์ บุตร-ของ  
[H0120](#)

ขอทรงระลึกว่า เวลาของข้าพระองค์สิ้นแค่นั้น เหตุใดพระองค์ทรงสร้างมนุษย์ถึงปวงมาอย่างเปล่าประโยชน์

[מִיָּד](#) [נִפְשָׁךְ](#) [טָלַחְתָּ](#) [מָוֶת](#) [רָאָה](#) [וְלֹא](#) [הָיָה](#) [גִּבּוֹר](#) [מִי](#) 48  
จาก-มือ จิตวิญญาณ-ของ-เขา จะ-ช่วย-กั ความ-ตาย เห็น และ-ไม่ จะ-มีชีวิต-อยู่ คน ผู้-ใด  
[H3027](#) [H5315](#) [H4422](#) [H4194](#) [H7200](#) [H3808](#) [H2421](#) [H1397](#) [H4310](#)

: [חֶלְדָּה](#) [לְאַשׁוּר](#)  
เซลาห์ แดนมรณา  
[H5542](#) [H7585](#)

มนุษย์คนใดมีชีวิตอยู่ได้และจะไม่เห็นความตาย เขาจะช่วยให้จิตใจของคุณให้พ้นจากมือของแดนคนตายได้หรือ เซลาห์

[רָחֵם](#) [עַל](#) [נַפְשִׁי](#) [וְאַל](#) [תִּשְׁכַּח](#) [אֶת](#) [הַיְהוָה](#) [אֲנִי](#) 49  
ต่อ-ดาวิด ที่-พระองค์-ทรง-ปฎิญาณ องค์พระผู้เป็นเจ้า แต่-ก่อน ความ-รัก-มั่นคง-ของ-พระองค์ อยู่-ไหน  
[H1732](#) [H7650](#) [H0136](#) [H7223](#) [H0346](#)

: [בְּאֵמַתְךָ](#)  
ใน-ความ-ซื่อสัตย์-ของ-พระองค์  
[H0530](#)

ข้าแต่องค์พระผู้เป็นเจ้า บรรดาความรักกรุณาในกาลก่อนของพระองค์อยู่ที่ไหน ซึ่งพระองค์ได้ทรงปฎิญาณไว้ต่อดาวิดในความจริงของพระองค์

[כָּל](#) [יְקִיבְךָ](#) [אֲשָׁר](#) [עָבַדְתָּ](#) [תְּרַחֵם](#) [אֲנִי](#) [עַד](#) 50  
ทุก ใน-อก-ของ-ข้าพเจ้า ข้าพเจ้า-แบก ผู้-รับใช้-ของ-พระองค์ ความ-อับอาย องค์พระผู้เป็นเจ้า ขอ-ทรง-ระลึก  
[H3605](#) [H2436](#) [H5375](#) [H5650](#) [H2781](#) [H0136](#) [H2142](#)

: [עַמֵּי](#) [רַבִּים](#)  
ชนชาติ มากมาย

ข้าแต่องค์พระผู้เป็นเจ้า ขอทรงระลึกถึงการถูกตีเตียนของเหล่าผู้รับใช้ของพระองค์ ว่าข้าพระองค์คนเฝ้าการตีเตียนของบรรดาชนชาติที่มีอำนาจใหญ่โตไว้ในอกของข้าพระองค์อย่างไร

: [שָׁאֵל](#) [כְּכַבְדְּךָ](#) [אֲשָׁר](#) [עָבַדְתָּ](#) [הַיְהוָה](#) [אֲנִי](#) [עַד](#) 51  
ผู้-ถูก-เจ็บ-ของ-พระองค์ อย่างก้าว-ของ เยาะเย้ย ซึ่ง พระยาห์เวห์ ศัตรู-ของ-พระองค์ เยาะเย้ย ซึ่ง  
[H4899](#) [H6119](#) [H3068](#) [H0341](#)

ซึ่งบรรดาศัตรูของพระองค์ได้ตีเตียน โอ ข้าแต่พระเยโฮวาห์ ซึ่งพวกเขาได้ตีเตียนรอยเท้าทั้งหลายของผู้ที่ถูกเจ็บไว้ของพระองค์

: [אֲנִי](#) [אָמֵן](#) [לְעֵלְיָהוּ](#) [הַיְהוָה](#) [אֲנִי](#) 52  
และ-อาเมน อามัน เป็น-นิตย์ พระยาห์เวห์ สารการ  
[H0543](#) [H0543](#) [H5769](#) [H3068](#) [H1288](#)

สารการแต่พระเยโฮวาห์เป็นนิตย์ เอเมนและเอเมน